

GRAM BAKER GA 950 / GA 550



Gebruiksaanwijzing

GRAM



Gram Commercial A/S
Aage Grams Vej 1
6500 Vojens
+45 73 20 12 00
www.gram-commercial.com

Inhoud

Toepassingsgebied	5
Veiligheidsinformatie.....	6
Installatie.....	7
Plaatsing van meerdere units naast elkaar	9
Algemene beschrijving van het product.....	10
Elektrische aansluiting.....	11
Dampsysteem	12
Dooiwaterafvoer	13
Wateraansluiting.....	13
Normaal gebruik	14
Inbedrijfstelling, werking.....	16
In- en uitschakeling met de hoofdschakelaar.....	17
Het bedieningspaneel van de eenheid (touchscreen).....	17
Instellingen voor de eenheid: tijd, datum en taal	18
Taalkeuze	19
Instelling van de klok (tijd).....	19
Instelling van de datum	20
De datumweergave instellen.....	20
Seizoen: zomertijd/wintertijd	21
De temperatuurweergave in graden Celsius of Fahrenheit.....	21
De eindtijd van programma's voor iedere werkdag instellen.....	22
Vooraf ingestelde programma's	23
Een programma kiezen en starten.....	23
Een eindtijd voor het programma kiezen.....	23
De vastgestelde datum en eindtijd voor het programma wijzigen.....	24
Andere instellingen voor de programmastart wijzigen	25
Het scherm tijdens het programmaverloop (fig. 32)	27
Het lopende programma wijzigen	28
Het lopende programma onderbreken	29
Door de gebruiker gedefinieerde (eigen) programma's opslaan	29
Handmatige programma's.....	33
Een zelf aangemaakt programma verwijderen:	34
Alarm- en foutmeldingen	34
Temperatuuralarmen.....	35

Sensoralarmen	35
Dampsysteemalarmen	36
Overige alarmen.....	36
Het sluitmechanisme van de deur	37
Stroomstoring.....	37
Reiniging	37
Deurdichtingen.....	37
Langdurige opslag.....	38
Onderhoud	38
Vernietigen	39
EU-conformiteitsverklaring.....	40
Schakelschema	41
Leiding schema.....	42

NEDERLANDS

Bedankt dat u hebt gekozen voor een product van Gram Commercial A/S.

Deze gebruiksaanwijzing legt u uit hoe u uw nieuwe product moet plaatsen, gebruiken en onderhouden.

Voordat onze producten de fabriek verlaten, ondergaan ze een uitgebreide werkings- en kwaliteitstest.

Mocht u ondanks deze testen een probleem ondervinden met het product, neem dan contact op met uw dealer.

De dochterondernemingen van Gram Commercial A/S en sommige van onze dealers wereldwijd beschikken over erkende servicecentra die altijd klaar staan om u te helpen.

Gram Commercial A/S geeft garantie op al haar producten.

Deze garantie geldt echter alleen als het product op de juiste wijze en in overeenstemming met de specificaties wordt gebruikt, waarbij o.a. het normale onderhoud op de juiste wijze heeft plaatsgevonden en eventuele reparaties door technici van Gram Commercial A/S of door technici met kennis van onze producten is uitgevoerd.

Wijzigingen in de montage en gebruik voor andere doeleinden dan in deze handleiding beschreven, kunnen van invloed zijn op de werking en levensduur van het product.

De gebruiksaanwijzing is geschreven op basis van de huidige stand van de techniek. Wij werken continu aan het bijwerken van deze informatie, en wij behouden ons dan ook het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

Toepassingsgebied

Deze kast is ontworpen voor de opslag van levensmiddelen die men wil bewaren op een constante temperatuur. De kast kan niet worden gebruikt voor het terug koelen of invriezen van producten.

De kast mag alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor die is ontworpen. Elk ander gebruik kan leiden tot het niet op de juiste temperatuur bewaren van producten in de kast.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door oneigenlijk, onjuist of onverstandig gebruik.

Veiligheidsinformatie

Belangrijke informatie

Beschrijving van enkele symbolen die worden gebruikt in deze handleiding.



Waarschuwing Niet nakomen van deze aanwijzingen kan leiden tot ongelukken met ernstig letsel.



Belangrijk Als deze aanwijzingen niet worden gevolgd, kan dit ertoe leiden dat het product beschadigd raakt of stuk gaat.

Wij wijzen erop dat Gram Commercial A/S maatregelen heeft genomen om de veiligheid van het product te waarborgen.

Lees de onderstaande informatie over veiligheid zorgvuldig door.



Het is belangrijk dat iedereen die het product installeert of gebruikt toegang heeft tot deze gebruiksaanwijzing.



Personen die niet beschikken over de benodigde ervaring of kennis over het product, mogen het product niet gebruiken.



Ook wordt personen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens afgeraden om het product te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of grondig zijn opgeleid in het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor de veiligheid van deze personen.



Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat zij met het product spelen.



Het product bevat scherpe randen in de compressorruimte en in de opslagruimte.



De koelkast mag niet op een steekwagen worden vervoerd, omdat dan de kans bestaat op omvallen en persoonlijk letsel.



Trek nooit aan de stroomkabel om de koelkast uit te zetten of bij verplaatsing van de koelkast.

Installatie

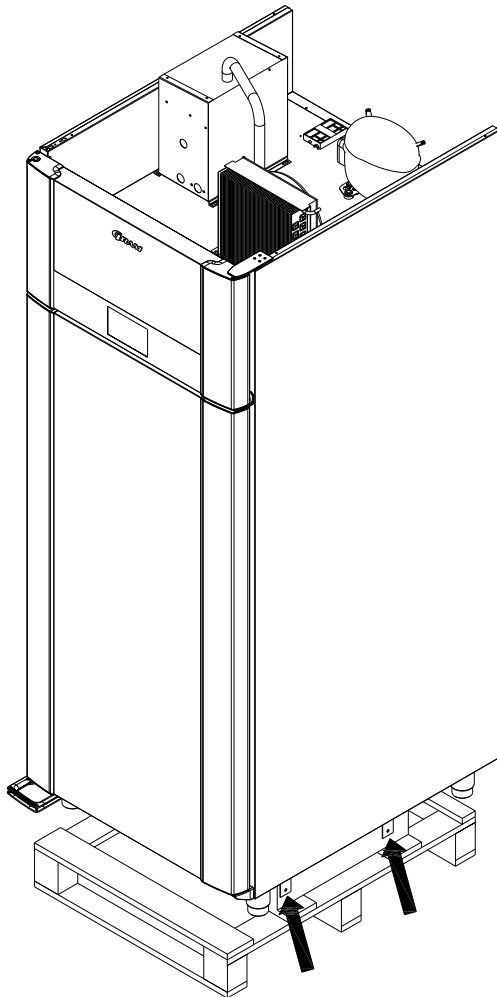
Voor het uitpakken dient de emballage op beschadigingen te worden gecontroleerd.

Als de emballage beschadigd is, dient te worden onderzocht of de koelkast ook beschadigd is. Neem bij ernstige schade contact op met uw dealer.

De transportpallet kan worden verwijderd door de schroeven los te draaien en de bevestigingsmiddelen te verwijderen waarmee de pallet aan de onderkant van het meubel is bevestigd.



Hiervoor zijn minimaal twee personen nodig. Het grootste gewicht bevindt zich bovenin de koelkast. Houd hier rekening mee bij het verwijderen van de transportpallet.



Als de kast liggend is vervoerd tijdens transport, dient de kast 24 uur rechtop te staan alvorens in gebruik te nemen, dit dient om de olie in de compressor weer terug te laten lopen.



Door het hoge gewicht van de kast kan de vloer beschadigd raken bij verplaatsing van de koelkast.

Een juiste opstelling biedt de meeste efficiënte werking.

De kast moet in een droge en goed geventileerde ruimte geplaatst worden.

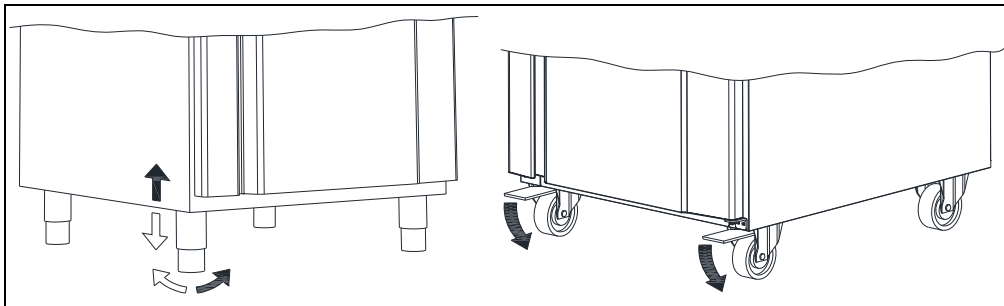
Voor een effectieve werking dient plaatsing in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen te worden vermeden. De kast is zodanig geconstrueerd dat hij bij een omgevingstemperatuur tot +40°C kan werken.

Vermijd plaatsing in een sterk chloor- of zuurhoudende omgeving (zwemballen e.d.) vanwege corrosiegevaar.

De kast wordt vervoerd met een beschermfolie die voor ingebruikname dient te worden verwijderd.

Reinig de kast met een mild schoonmaakmiddel voor ingebruikname.

Kasten voorzien van stelpoten dienen waterpas afgesteld te worden zoals getoond in onderstaande afbeelding.



Voor kasten met wielen dient de vloer waterpas te zijn om stabiel en veilig gebruik te garanderen. Als de kast is geplaatst moeten de 2 wielen aan de voorzijde worden geblokkeerd (d.m.v. rem).

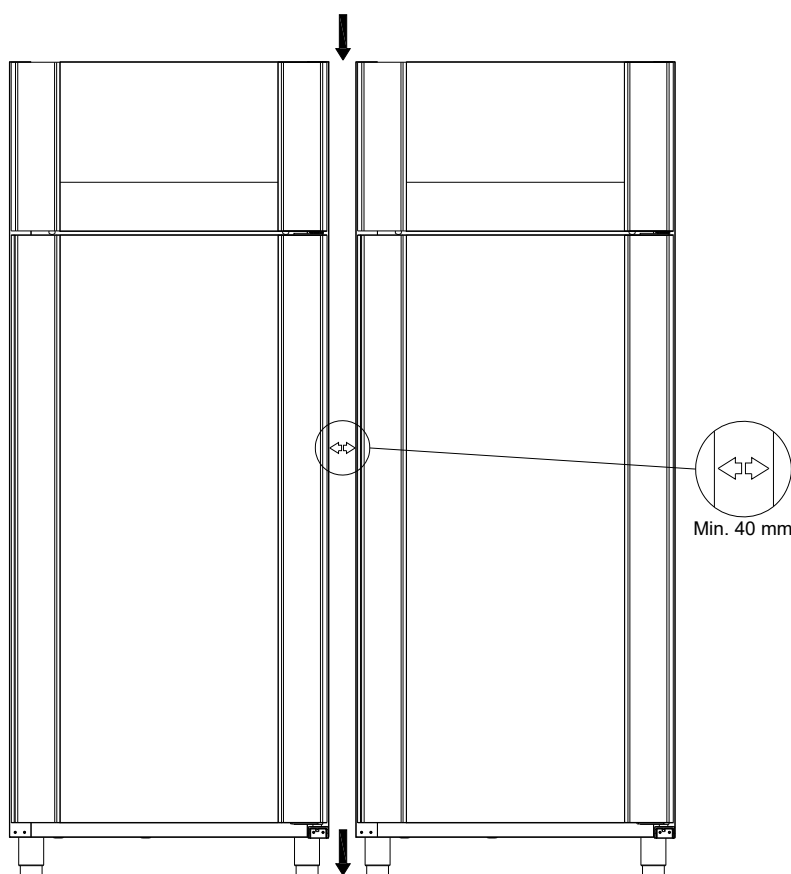
Plaatsing van meerdere units naast elkaar

Afhankelijk van de temperatuur en de luchtvochtigheid ter plaatse en de gekozen instelling kan het water uit de omgevingslucht condenseren op het oppervlak van de koelkast (condensvorming).

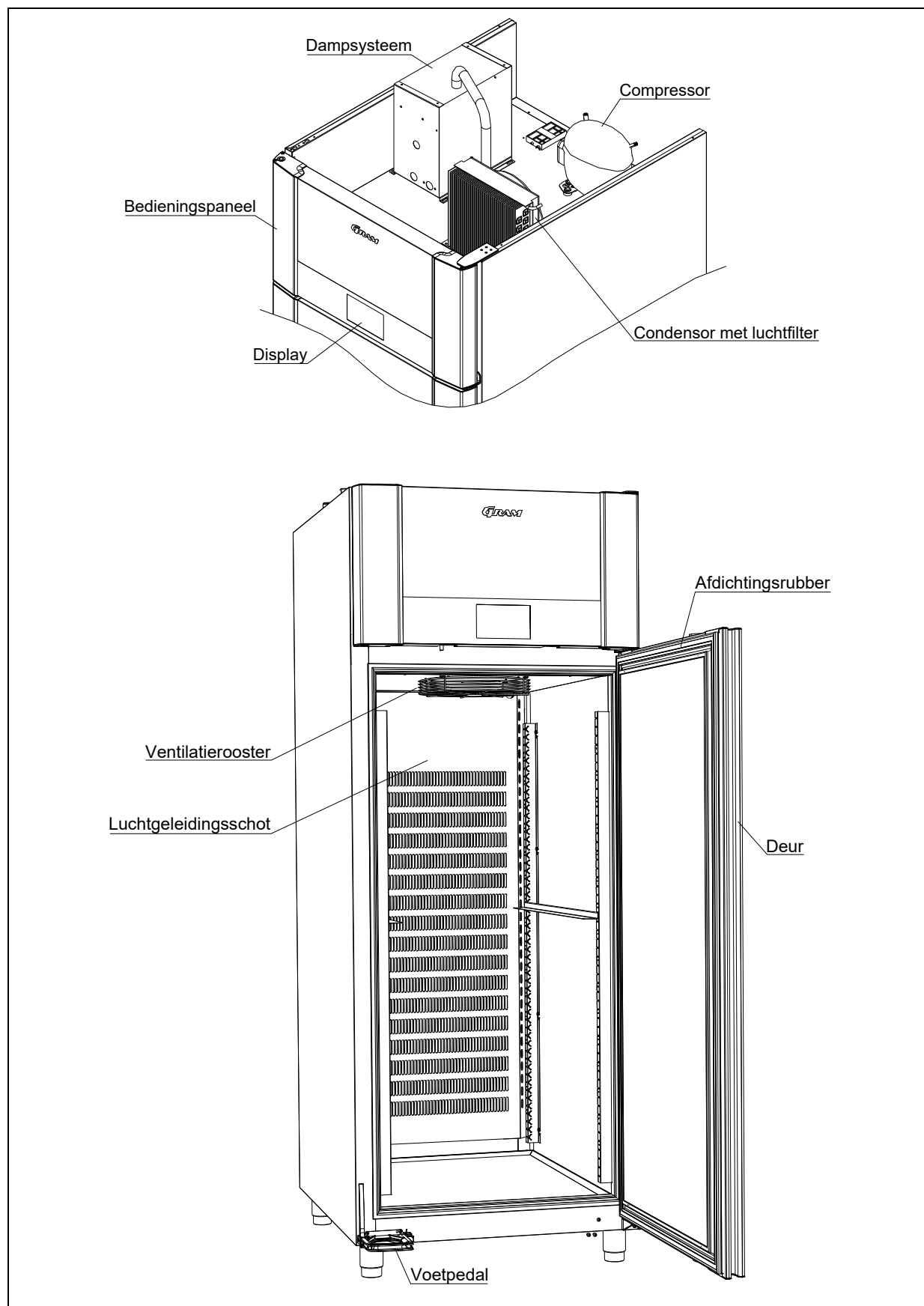
Als meerdere koel- of vrieskasten naast elkaar worden opgesteld, neemt de condensvorming toe, en bovendien circuleert er minder lucht tussen de eenheden. Daarom dient de minimale afstand tussen de eenheden **40 mm** te bedragen.

Deze tussenruimte mag van boven of onderen niet worden afgesloten, maar uit optische overwegingen kan de opening aan de voorzijde bijvoorbeeld wel met een roestvrijstalen paneel worden afgesloten. Met het oog op de reiniging van de tussenruimte dient het paneel afneembaar te zijn.

Als luchtcirculatie van onderen niet mogelijk is, bijv. door montage van een plint, mag de tussenruimte aan de voorzijde niet worden toegedekt.



Algemene beschrijving van het product



Elektrische aansluiting

De kast moet door de gebruiker zelf worden aangesloten. Lees onderstaande informatie zorgvuldig door voordat de koelkast wordt aangesloten.



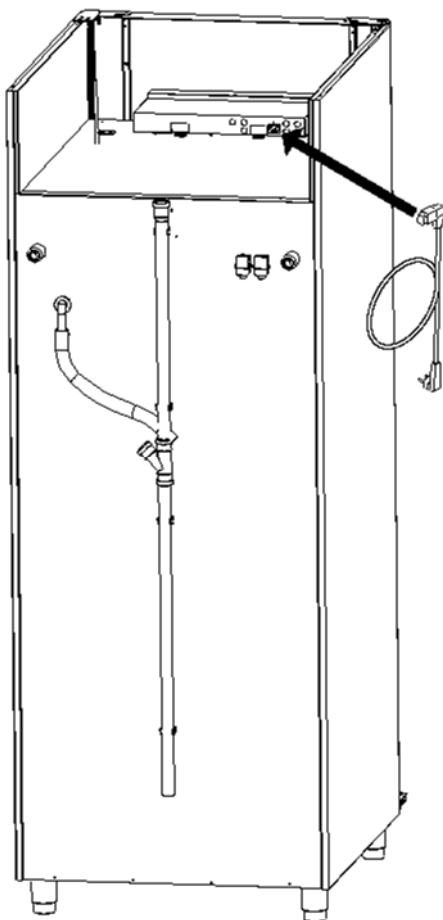
Sluit de koelkast uitsluitend aan op de spanning die is aangegeven op het typeplaatje. Gebruik uitsluitend de meegeleverde kabel voor aansluiting op een wandcontactdoos.



Gebruik nooit een verlengsnoer voor de kast!
Als de wandcontactdoos zich op grotere afstand bevindt dan de lengte van de meegeleverde kabel, neem dan contact op met een erkende elektro-installateur voor plaatsing van een nieuwe wandcontactdoos binnen het bereik van de kabel.



Als wordt vastgesteld dat het product gebreken vertoont, dient het product te worden onderzocht door de eigen servicemonteur van Gram Commercial A/S, of door servicemonteur die is aangewezen door Gram Commercial.



Schakel altijd de stroom uit als er een storing optreedt en bij reiniging of onderhoud van de kast.

Reparaties van de elektrische/technische onderdelen mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een servicemonteur van Gram Commercial of een servicemonteur met kennis van de producten van Gram Commercial.

Neem de kast niet in gebruik voordat alle beschermkappen zijn gemonteerd, zodat stroom voerende of roterende machineonderdelen niet bereikbaar zijn.

De kast mag niet buitenshuis worden gebruikt.

Eventuele eisen van lokale stroomleveranciers betreffende aarding moeten worden nageleefd. De stekker en het gebruikte stopcontact moeten afdoende zijn geaard. Neem eventueel contact op met een erkende elektro-installateur.



Als er service op de elektrische delen wordt uitgevoerd, **moet** de stekker uit het stopcontact gehaald worden. Het is **niet** voldoende om de koelkast met de ON/OFF toets uit te schakelen, aangezien er dan nog altijd spanning op de elektrische onderdelen van de kast zal staan.

Dampsysteem

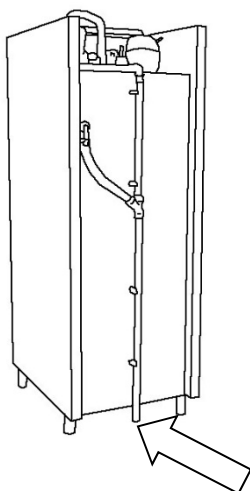
De kast is voorzien van een dampsysteem voor rijzen. Deze bestaat uit een tank met water dat met elektroden verwarmd wordt. Van hieruit loopt een dampbuis de kast in. Het water wordt automatisch bijgevuld via de wateraansluiting.

De damptank is te spoelen door de kast op de hoofdschakelaar uit te zetten en opnieuw te starten. Het systeem voert, afhankelijk van de waterkwaliteit, zelf om de drie tot acht dagen ook nog een spoeling uit.



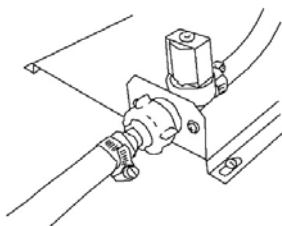
Er wordt verwezen naar de "Operation- and servicemanual" voor service en onderhoud van het dampsysteem. De servicemonteur moet erbij gehaald worden voor de service van het dampsysteem.

Dooiwaterafvoer



Het dooiwater en het spoelwater van het dampstelsysteem worden door een buis op de achterzijde van de kast gevoerd. Er moet een waterslot aangebracht worden voordat het water naar de riolering geleid wordt.

Wateraansluiting



Om stoom tijdens het rijzen te krijgen dient de rem-rijskast aangesloten te worden aan een watervoorziening (drinkwaterleiding).

Let op:

Om voldoende stoom te kunnen produceren is het belangrijk, dat de elektrische geleiding van het water voor het aansluiten van de rem-rijskast door een vakman wordt gecontroleerd. Daarbij controleert hij of het water voldoet aan onderstaande specificaties.

Belangrijk: er mogen geen kalkfilters, waterontharders, ionenwisselaars etc. aangesloten worden.



Let op:

De elektrische geleiding van het water moet tussen de 200-800 $\mu\text{S}/\text{cm}.$ * zijn

De temperatuur van het water mag niet hoger zijn dan 40°C.

De waterdruk moet tussen de 1-10 bar liggen.

De watertoevoer dient voorzien te zijn van een waterkraan, en waterveiligheidsklep en eventueel een waterfilter (bij sterke verontreiniging van het water).

*indien de elektrische geleiding van het water buiten het aangegeven bereik ligt , kan het noodzakelijk zijn om de parameters in de besturing aan te passen zodat voldoende stoom geproduceerd wordt. Deze aanpassingen dienen door een geautoriseerde servicemonteur uitgevoerd te worden. Hoe een en ander uitgevoerd dient te worden staat beschreven in de servicehandleiding.

Volgende problemen kunnen erop wijzen dat de waterkwaliteit ontoereikend is:

- Te weinig stoomontwikkeling in de kast
- Frequenter alarm dat de boiler te vol is met water

Normaal gebruik



Zorg dat de ventilatieopeningen van het bedieningspaneel niet verstopt raken.



Verniel het koelsysteem of onderdelen (in de buurt) ervan niet.



Bij normaal gebruik kunnen koeltechnische en elektrische onderdelen in de compressorruimte uitzonderlijk hoge temperaturen bereiken, waardoor er gevaar op verbranding bestaat.



Gebruik geen elektrische apparatuur in de kast.



Om te zorgen voor voldoende luchtcirculatie/koeling in de kast, dienen op de aangegeven plaatsen geen producten te worden geplaatst.



Alle niet-verpakte producten die in de koelkast worden bewaard dienen te worden afgedekt om onnodige corrosie van de inwendige onderdelen van de kast (o.a. de verdamper) te voorkomen.



Als de fabrieksinstellingen van de kast worden gewijzigd, kan dat betekenen dat de kast niet meer normaal fungeert en kunnen in de kast bewaarde producten door een onjuiste temperatuur bederven of onbruikbaar worden.



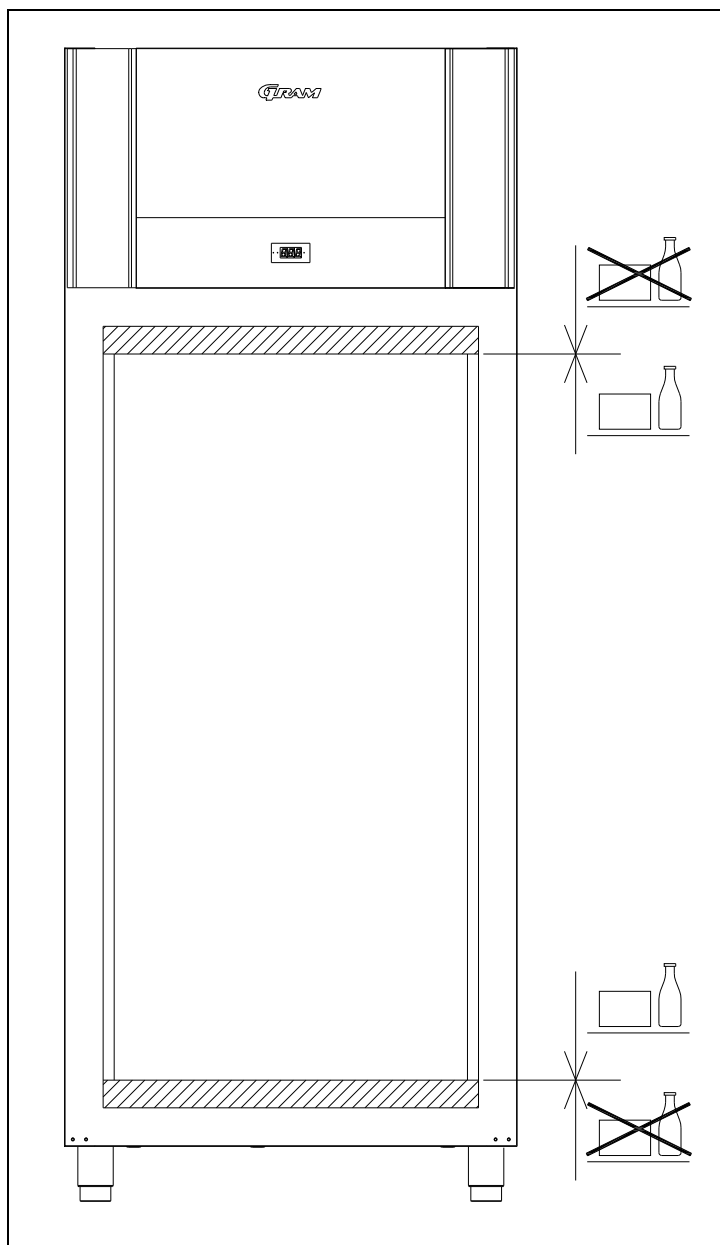
Als de kast wordt uitgezet, moet u minstens 3 minuten wachten voordat u de kast weer aanzet. Dit om beschadiging van de compressor te voorkomen.



Maximale laad van rooster: 40 kg



Bewaar geen explosieve stoffen zoals aerosol blikjes met brandbaar drijfgas in de kast.



Inbedrijfstelling, werking

Om het invriezen, opslaan, ontdooien, gisten en opstijven goed te laten verlopen, dient de kast te zijn voorzien van een regeling die de luchttemperatuur, ventilatie en de relatieve luchtvochtigheid regelt.



De functies Opslaan, Ontdooien, Gisten en Opstijven kunnen handmatig worden ingeschakeld.

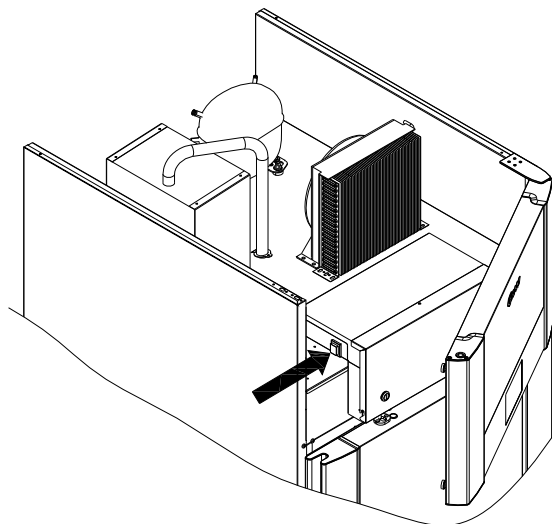
Dat betekent dat de eenheid ook als een normale koel- of vrieskast kan worden gebruikt met behulp van het opslagprogramma met een constante temperatuur. Bij de functies ontdooien en gisten wordt daarentegen de relatieve luchtvochtigheid constant gehouden met behulp van een variërende temperatuur.

De juiste programmering van de regeling zorgt voor de gewenste combinatie van de functies:

- tijdgestuurd invriezen met daaropvolgende opslag voor een willekeurige periode
- tijdgestuurd invriezen met daaropvolgende opslag en tijdgestuurd ontdooien met daaropvolgende instandhouding van het klimaat na afloop van het ontdooiprogramma
- volledig programma bestaande uit invriezen, opslaan, ontdooien en gisten tot aan uitname of opstijven bij overschrijding van het afbaktijdstip.

In- en uitschakeling met de hoofdschakelaar

De eenheid is voorzien van een tweepolige hoofdschakelaar die achter het wegklapbare bedieningspaneel zit. Als deze is uitgeschakeld, is de stroomtoevoer naar de regeling afgesloten en werkt het bedieningspaneel niet. Als de hoofdschakelaar is ingeschakeld, zijn de regeling en de overige componenten aangesloten op de stroomtoevoer.



Waarschuwing

Bij ingrepen in de elektrische uitrusting, dient de eenheid altijd te worden afgesloten van de stroomtoevoer en tevens dient de stekker uit het stopcontact te worden verwijderd. Het is **NIET** voldoende om de eenheid uit te schakelen met de AAN/UIT-knop, omdat bepaalde onderdelen van de eenheid nog steeds onder spanning staan.

Het bedieningspaneel van de eenheid (touchscreen)

Alle bedieningsfuncties worden uitgevoerd door aanraking van de respectievelijke knoppen die zichtbaar zijn op het aanraakscherm, bijv. wijziging van de instelling om functies en of programma's te starten of te stoppen. Het werkt volgens het "touch and release"-principe, wat inhoudt dat de regeling reageert als u het scherm na aanraking weer loslaat.

Als de eenheid is aangesloten op het lichtnet, en de hoofdschakelaar is ingeschakeld, staat het scherm in de stand-bystand (fig. 1). Het Gram-logo en de typeaanduiding "GA 950" alsook de tijd en datum worden weergegeven op een veld met een blauwe achtergrond. Controleer of de tijd en datum juist worden weergegeven.

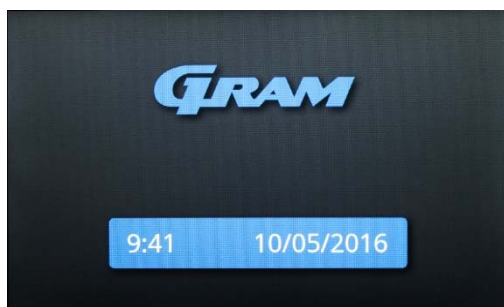


Fig. 1

Als de tijd, de datum of de gekozen taal niet juist worden weergegeven (datumweergave), bekijk dan het hoofdstuk “Instellingen van de eenheid: tijd, datum en taal” (zie hieronder) om de instellingen te wijzigen.
Bij aanraking van het scherm gaat de regeling van stand-by naar het eerste schermmenu (fig. 2).



Fig. 2

Dit menu is het **startmenu** voor alle andere functies. Als de eenheid bezig is met een programma of als het scherm 30 minuten niet wordt aangeraakt, gaat de regeling terug naar het stand-by-scherm (fig. 1).

Instellingen voor de eenheid: tijd, datum en taal

Om de instellingen voor tijd, datum, weergaven, eenheden of de menutaal te wijzigen, tikt u op de knop  op het toetsenbord (machinesymbool) rechtsonder in beeld (fig. 3). De fabrieksinstelling is Engels.

Als u op knop  aantikt, wordt het menu voor de instellingen van de eenheid geopend (fig. 4).

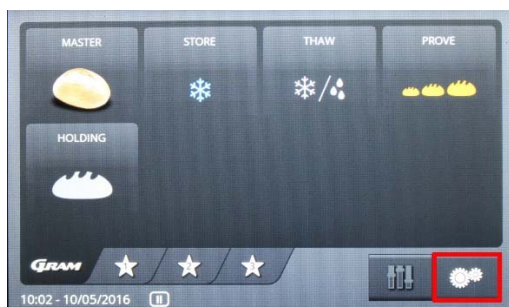


Fig. 3



Fig. 4

Om de tijd, datum of taal in te stellen, tikt u de knop  aan. Daarmee opent u het instellingenmenu met de bijbehorende velden (fig. 5).

Taalkeuze

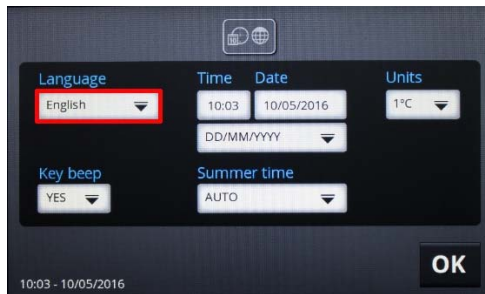


Fig. 5

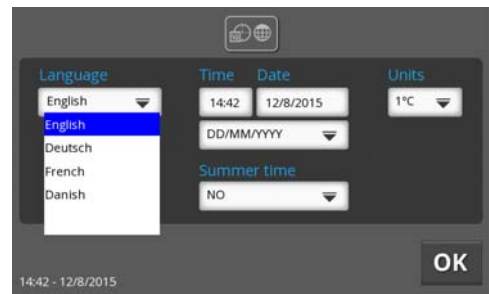


Fig. 6

Bij aanraking van een veld opent een uitrolmenu, waarin de mogelijke keuzes worden weergegeven. In Fig. 6 ziet u de talen waaruit gekozen kan worden. U kunt de gewenste taal aantikken.

Het is belangrijk om de regeling opnieuw op te starten om er zeker van te zijn dat de wijziging overal wordt doorgevoerd.

Instelling van de klok (tijd)

U kunt de klok instellen door het veld aan te tikken met het tijdstip onder de tekst "Tijd" (fig. 7).

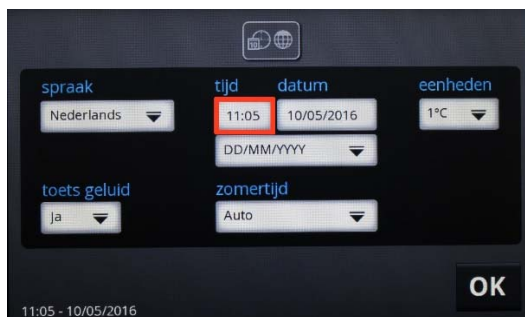


Fig. 7



Fig. 8

Het gewenste tijdstip wordt rechtstreeks ingetoetst op het numerieke toetsenbord en de invoer wordt bevestigd met "OK" (fig. 8). De klok wordt weergegeven in 24-uurs indeling. Het is niet mogelijk om een 12-uurs indeling te gebruiken ("am"/"pm"). Met de knop "OK" kunt u het tijdstip opslaan, en het display keert terug naar het vorige menu. (fig. 5). Met "<" verlaat u het menu zonder wijzigingen aan te brengen.

Instelling van de datum

De datum wordt ingesteld door aanraking van het datumveld onder de tekst "Datum" (fig. 9).



Fig. 9

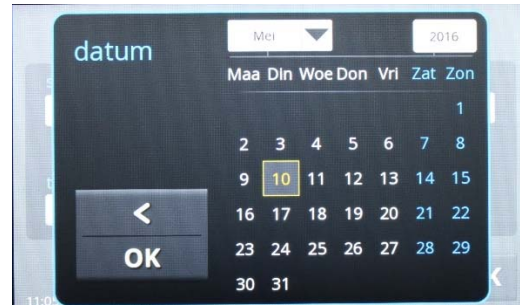


Fig. 10

Hierop verschijnt een kalendermenu (fig. 10). Hier kiest u de maand, het jaar en de dag, waarna u uw invoer bevestigt met "OK". Met "<" verlaat u het menu zonder wijzigingen aan te brengen. Daarna wordt het vorige menu weergegeven (fig. 5).

De datumweergave instellen

De datumweergave wordt ingesteld door aanraking van het veld "DD/MM/YYYY" (fig. 11).



Fig. 11



Fig. 12

Vervolgens kunt u kiezen uit de volgorde dag/maand/jaar en maand/dag/jaar (fig. 12). Tik de gewenste keuze aan.

Seizoen: zomertijd/wintertijd

U kunt het seizoen, d.w.z. wintertijd/zomertijd instellen door aanraking van het veld onder de tekst "Zomertijd" (fig. 13).

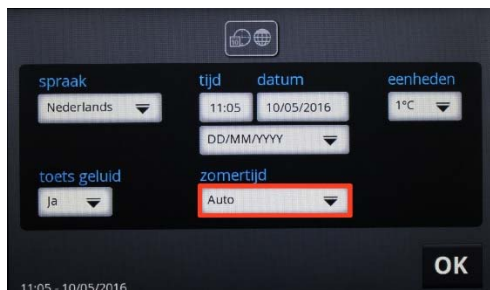


Fig. 13

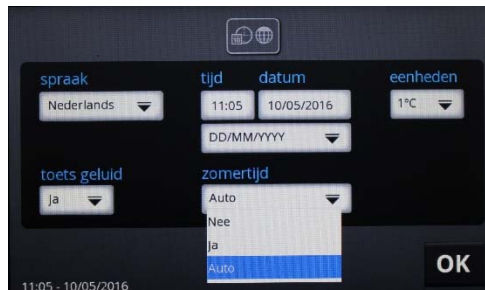


Fig. 14

Keuzemogelijkheden:

- "NO"** = handmatige keuze van wintertijd (systeemtijd)
- "YES"** = handmatige keuze van zomertijd (systeemtijd + 1 uur)
- "AUTO"** = automatische overgang naar Midden-Europese zomertijd MEZT:
Start van de zomertijd: laatste zondag van maart
Einde van de zomertijd: laatste zondag van oktober

De fabrieksinstelling is "AUTO". Tik de gewenste keuze aan.

De temperatuurweergave in graden Celsius of Fahrenheit

Het instellen van de eenheid voor temperatuurweergave in graden Celsius of graden Fahrenheit vindt plaats door aanraking van het veld onder "Eenheden" (fig. 15).

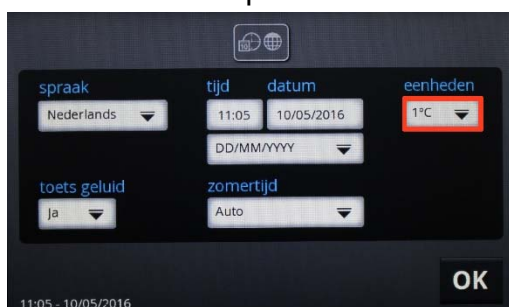


Fig. 15

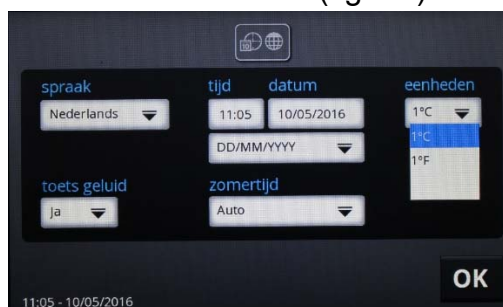


Fig. 16

Hier kunt u kiezen tussen weergave in graden Celsius of graden Fahrenheit voor alle weergaven van de regeling (fig. 16).

Nadat alle instellingen zijn gedaan, keert u terug naar het menu Instellingen van de eenheid (fig. 4) door op de knop "OK" te tikken (fig. 16).



Fig. 17



Fig. 2

U keert terug naar het startmenu (fig. 2) door aanraking van het veld  (pijl terug) rechtsonder in beeld (fig. 17).

De eindtijd van programma's voor iedere werkdag instellen

Om rekening te houden met weekenden en feestdagen, kan een standaard eindtijd voor programma's tijdens werkdagen worden vastgesteld. Deze wordt vervolgens weergegeven bij latere programmakeuzes, en hoeft alleen maar te worden bevestigd door "ochtend" aan te tikken.

Tik op de knop  op het toetsenbord (machinesymbool) in het startmenu (fig. 3, pag. 16).

Hiermee wordt het menu voor instellingen van de eenheid geopend (fig. 18).



Fig. 18



Fig. 19

Tik het veld "Kalenderpagina" (fig. 18) aan om het menu voor de eindtijd van het programma te openen (fig. 19). Door een van de witte velden aan te tikken met de tijdstippen voor de dag, wordt een invoermenu geopend waar het tijdstip kan worden ingevoerd (fig. 20).



Fig. 20



Fig. 20a

Voer een tijdstip in. Om een dag over te slaan, vult u „---„ (fig. 20a) in voor de desbetreffende dag. Met "OK" slaat u de invoer voor deze werkdag op, of u keert terug  naar het weekoverzicht (fig. 19) zonder op te slaan.

Als alle wijzigingen zijn doorgevoerd, keert u terug naar het startmenu door 2 x aan te klikken  (fig. 20a).

Vooraf ingestelde programma's

In de regeling zijn 5 vooraf ingestelde programma's opgeslagen die rechtstreeks kunnen worden gekozen vanuit het startmenu onder het overzicht  (fig. 21). Deze programma's kunnen niet worden verwijderd of overschreven.



Fig. 21

Een programma kiezen en starten

Om een vooraf ingesteld programma te starten zonder de instellingen te wijzigen, tikt u de knop met het symbool Master aan. Het gekozen symbool wordt weergegeven met een blauwe rand en de knop "Instellingen" (symbool met de schuifregelaar) wordt blauw weergegeven, wat betekent dat deze is geactiveerd (fig. 22).



Fig. 22

Door nogmaals het symbool Master aan te tikken, opent een venster met de eindtijd voor het programma (eindtijd) de volgende dag.

Een eindtijd voor het programma kiezen

Er wordt een menu geopend waar u de eindtijd voor het programma moet kiezen en de standaardinstelling "Werkdag" moet bevestigen (fig. 23).

De gebruikelijke eindtijd voor het programma kan worden vastgelegd in het menu Instellingen voor de eenheid  als standaardwaarde voor alle werkdagen (zie het hoofdstuk "Standaard eindtijden voor programma's op werkdagen", pag. 21).



Als de vastgestelde eindtijd voor het programma juist is, kan het programma worden gestart door "Werkdag" te kiezen (Maandag, dinsdag enz.). Het programma start alleen als er voldoende tijd zit tussen het start- en eindtijdstip van de geprogrammeerde programmaonderdelen (fases). Anders wordt de vroegst mogelijke eindtijd voor het programma weergegeven (fig. 23).

Door op "Eindtijd" te klikken, verlaat u de weergave.

De vastgestelde datum en eindtijd voor het programma wijzigen

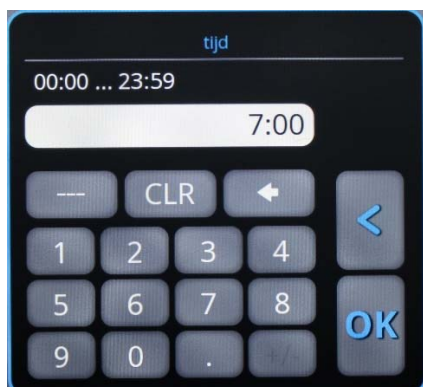
Dit doet u door het veld "Kalender" aan te tikken (fig. 26).



Fig. 26



Fig. 27



Het Kalender-menu (fig. 27) wordt weergegeven. Hier kunt u de datum wijzigen door de datumvelden aan te tikken. Het tijdstip kan worden gewijzigd door het tijdvenster aan te tikken. U voert het tijdstip in en slaat het op met "OK". Door  te kiezen,

verlaat u het menu zonder wijzigingen aan te brengen. Met "OK" verlaat u het menu en wordt het programmaverloop gestart.

Andere instellingen voor de programmastart wijzigen

Om de vooraf ingestelde programma's aan te passen, dient u de knop met het symbool Master aan te tikken. Het gekozen symbool wordt weergegeven met een blauwe rand, en de knop "Instellingen" (symbool met de schuifregelaar) wordt blauw weergegeven, wat betekent dat de functie is geactiveerd (fig. 28).

Door de knop "Instellingen" aan te tikken (het symbool met de schuifregelaar) wordt het instellingenmenu met 5 programmafases weergegeven: Invriezen, Opslaan, Ontdooien, Gisten, Opstijven (fig. 29).

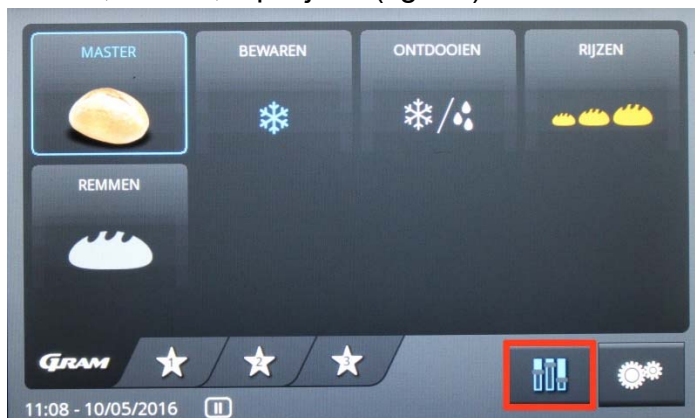


Fig. 28

Daaronder worden velden weergegeven met de waarden voor duur, temperatuur en luchtvochtigheid voor de betreffende programmafase. Door het veld voor de

betreffende programmafase aan te tikken, bijv. , kunt u hiervoor de waardes

instellen. Daarna worden de velden geopend, bijv. , door deze aan te tikken (witte velden). Het Instellingenmenu wordt weergegeven, bijv. tijdstip, "Duur" (fig. 30).

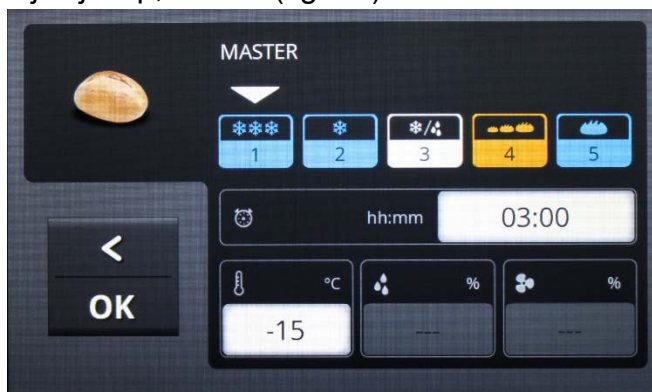


Fig. 29



Fig. 30

Om een programmafase te deactiveren, dient u een symbool aan te tikken en dit zolang aangeklikt te houden totdat het veld "GRIJS" wordt. Om de programmafase opnieuw te activeren, dient u deze nogmaals zo lang aan te klikken totdat het symbool zijn oorspronkelijke kleur terug heeft gekregen. Bij voorgekoelde producten

en een programma dat start met opslaan, dient u onder  een keuze te maken, zie het eerste hoofdstuk. Om bijvoorbeeld opstijven uit te schakelen, dient u dezelfde keuzes te maken onder .

Met "OK" worden de waarden overgenomen en het menu wordt afgesloten. Het keuzemenu "Recept opslaan?" wordt weergegeven (fig. 31).



Hiermee kunt u de ingetoetste waarden tijdelijk opslaan en wordt het daaronder geactiveerde programmaverloop eenmalig uitgevoerd.



Hiermee kunt u de wijzigingen in een door de gebruiker gedefinieerd programma opslaan (zie het hoofdstuk "Door de gebruiker gedefinieerde programma's", pag. 27).

fig. 31

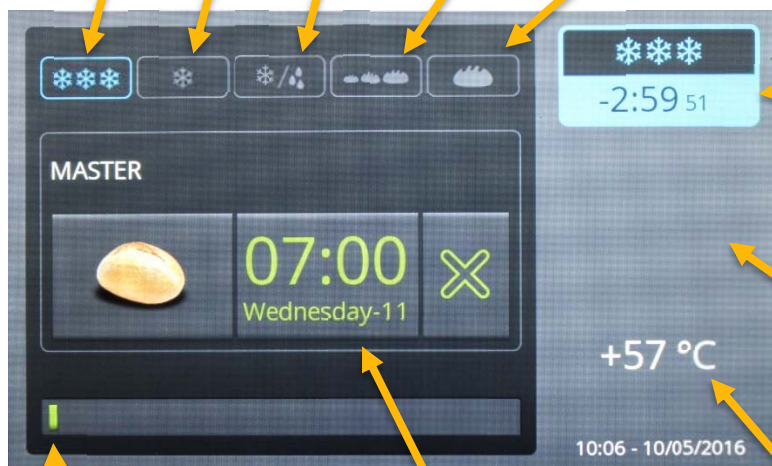


Betekent dat het menu zonder wijzigingen wordt verlaten, ofwel de wijzigingen worden afgewezen.

Het scherm tijdens het programmaverloop (fig. 32)

De bovenste regel geeft de huidige fase van het procesverloop weer, afhankelijk van het gekozen programma:

Invriezen. Opslaan. Ontdooien. Gisten. Opstiiven



Het veld in het vierkant rechtsboven toont de huidige programmafase en de resterende tijd.

Hier wordt bij een alarm een rode driehoek weergegeven.

De groene balk onderaan in het display is een voortgangsbalk die het programmaverloop weergeeft.

In het middelste venster wordt het symbool voor het lopende programma links weergegeven, in het midden de eindtijd en rechts bevindt zich een knop om het programma te onderbreken.

In de rechter benedenhoek worden, afhankelijk van de programmafase, de huidige waarden voor de temperatuur of de luchtvochtigheid getoond.

Het lopende programma wijzigen



Fig. 33



Fig. 34

Door het programmsymbool aan te tikken (fig. 33), opent het instellingenmenu (fig. 34), waar u de ingevoerde waarden voor nog niet verlopen programmafases kunt wijzigen.

Door aanraking van het veld met de eindtijd voor het programma (fig. 35) openen de instellingenmenu's voor datum en tijd (fig. 36) waarmee de eindtijd van het programma kan worden gewijzigd zie het hoofdstuk "De eindtijd van het programma wijzigen" (pag. 22) / "De datum voor de eindtijd van het programma wijzigen", (pag. 23).



Fig. 35

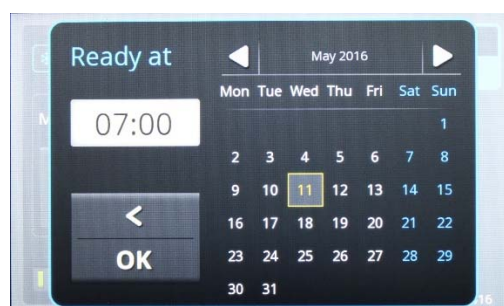


Fig. 36



Hier kunt u de datum wijzigen door de datumvelden aan te tikken. Het tijdstip kan worden gewijzigd door het tijdsvenster (fig. 20) aan te tikken. U voert het tijdstip in en slaat op met "OK". Met "<" verlaat u het menu zonder wijzigingen door te voeren.

De eindtijd voor het programma kan alleen gewijzigd worden voordat de ontdooifase is gestart!

Het lopende programma onderbreken

Aanraking van de knop  leidt tot onderbreking van het lopende programma (fig. 36).



Fig. 36

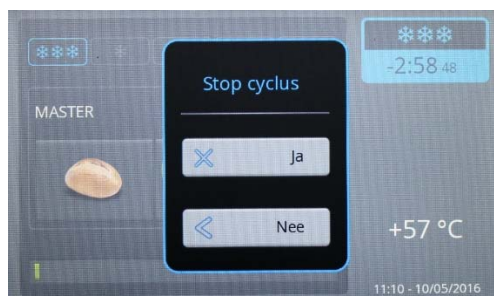


Fig. 37

Er wordt een venster geopend waar u ter controle wordt gevraagd of het programma daadwerkelijk moet worden beëindigd (fig. 37). Door te kiezen voor  YES ("JA") wordt het programma stopgezet, door te kiezen voor  NO ("Terug") wordt het stopzetten van het programma onderbroken, d.w.z. dat teruggekeerd wordt naar het lopende programma zonder verdere handelingen.

Door de gebruiker gedefinieerde (eigen) programma's opslaan

Om een vooraf ingesteld programma te wijzigen en op te slaan als een eigen programma, dient u de knop met het symbool op het toetsenbord aan te tikken (hier bijv. Master). Het gekozen symbool wordt weergegeven met een blauwe rand, en de knop "Instellingen" (symbool met de schuifregelaar) wordt blauw weergegeven, wat betekent dat de functie is geactiveerd (fig. 38). Door de knop "Instellingen" aan te tikken (het symbool met de schuifregelaar) wordt het instellingenmenu met de 5 programmafases weergegeven (fig. 39).

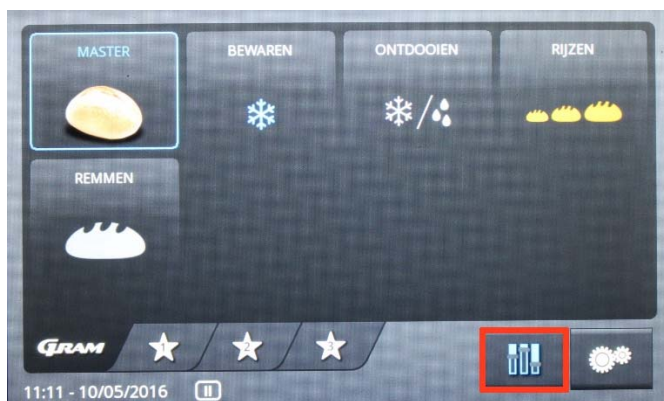


Fig. 38



Fig. 39

Daaronder worden velden weergegeven met de waarden voor duur, temperatuur en luchtvochtigheid voor de betreffende programmafase. Door het veld voor de betreffende programmafase aan te tikken, bijv. , kunt u hiervoor de waardes instellen. Daarna worden de velden geopend, bijv.  hh:mm 03:00 door deze aan te tikken. De ingetoetste waarde, bijv. "Duur" wordt getoond (fig. 40)

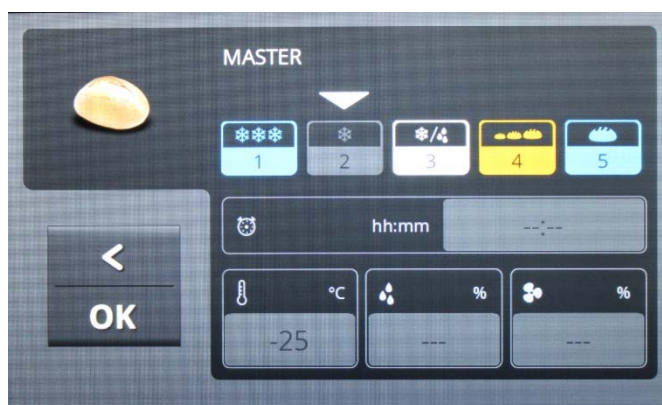


Fig. 40

Om een programmafase uit te schakelen, dient u het symbool te kiezen en aangeklikt te houden totdat het "GRIJZE" veld is opgeslagen. Om een programmafase opnieuw te activeren, dient u deze opnieuw aan te klikken totdat het symbool zijn oorspronkelijke kleur weer aanneemt. Bij voorgekoelde producten en een programma dat start met opslaan, dient u onder  een keuze te maken, zie het eerste hoofdstuk. Om bijvoorbeeld opstijven uit te schakelen, dient u dezelfde keuze te maken onder .

Met "OK" worden de waarden overgenomen en het menu wordt afgesloten. Het keuzemenu "Recept opslaan?" wordt weergegeven (fig. 41).

 **EXECUTE** Daarmee worden de ingetoetste waarden tijdelijk opgeslagen en worden de hieronder opgestarte programmaverlopen 1 x uitgevoerd.

 **SAVE** Betekent dat het menu wordt verlaten zonder wijzigingen.

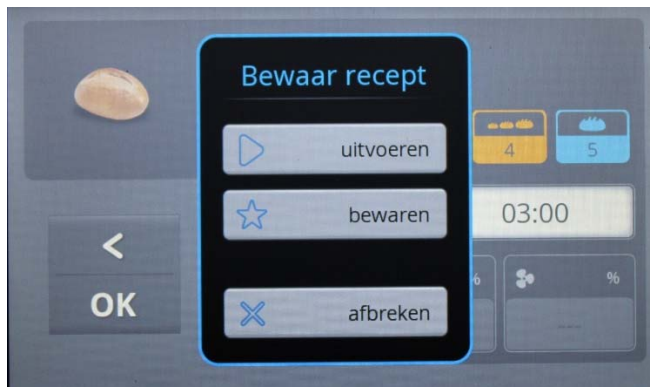


Fig. 41

Met behulp van  **CANCEL** worden de instellingen opgeslagen in een speciaal, door de gebruiker gedefinieerd programma. Het opslagmenu wordt weergegeven.



Fig. 42

Fig. 43

Door het veld met de programmanaam aan te tikken (fig. 42) wordt een venster weergegeven met een alfanumeriek toetsenbord voor het intoetsten van een eigen naam voor het programma (fig. 43). Toets een naam in voor het programma en druk op "OK", of verlaat het venster zonder iets te wijzigen via .

Het opslagmenu wordt opnieuw weergegeven.



Fig. 43

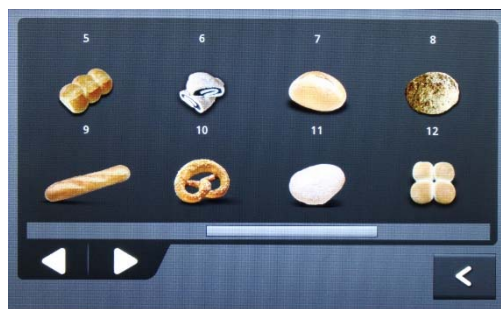


Fig. 44

Door het programmasymbool (fig. 43) aan te tikken, wordt een reeks symbolen voor eigen programma's weergegeven (fig. 44). Kies een symbool door het aan te tikken en navigeer van het ene symbool naar het andere met "<" of ">". Wijzig bijv. de

afbeelding van  naar , of verlaat het menu zonder het wijzigingen aan te brengen via "<".

Het opslagmenu wordt weergegeven.



Fig. 45

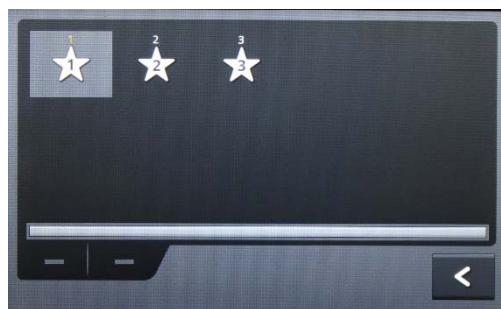


Fig. 46

Door het veld  aan te tikken, kunt u een van de mappen in het startmenu    kiezen om het programma in op te slaan.



Fig. 47

Kies een map of verlaat het menu zonder het te wijzigen met "<".

De vooraf ingestelde programma's in de map  kunnen niet overschreven worden.

Als alle instellingen zijn gedaan, kunt u het programma opslaan met "OK".

Handmatige programma's

De schermstartpagina (fig. 48) bevat 4 verschillende symbolen. U kunt deze programmafases apart activeren, bijvoorbeeld door de eenheid als opslagvriezer of uitsluitend als gistingsautomaat te gebruiken.



Fig. 48

De werkwijze bij opstart van de fasen:

Kies het gewenste programma en tik het eenmaal aan totdat een blauwe rand verschijnt.

Druk vervolgens op het symbool  rechtsonder en breng de gewenste wijzigingen aan (witte velden).

Verlaat het menu met het symbool OK. Voor verdere stappen in verband met de uitvoering, opslag en onderbreking, zie pag. 29.

Met de knop < verlaat u het menu zonder op te slaan.

Een zelf aangemaakt programma verwijderen:

Tik een programma aan totdat een blauwe rand verschijnt. Houd het programma aangeklikt totdat een nieuw menu verschijnt (fig. 49).



Fig. 49

Hier kunt u kiezen uit "JA" of "NEE". Bij "JA" wordt het programma verwijderd, terwijl het bij, "NEE" beschikbaar blijft.

Alarm- en foutmeldingen



Als er een fout optreedt, wordt een foutmeldingsvenster op het scherm weergegeven, bijv. ruimtesensorfout, en er wordt een akoestisch alarm afgegeven.

Om dit alarm uit te schakelen, dient men het alarmvenster (het gebied met een zwarte achtergrond) aan te tikken.



Daarna verschijnt een rode driehoek op het scherm van het lopende programma totdat de fout is verholpen.

Afhankelijk van de prioriteit van de fout, wordt het programma voortgezet met een noodprogramma of het wordt onderbroken.

Temperatuuralarmen

Foutmelding	Beschrijving	Reactie van het systeem
Alarm wegens hoge temperatuur	De temperatuur rond de ruimtesensor ligt langer boven de alarmwaarde dan de vertragingstijd.	geen
Alarm wegens lage temperatuur	De temperatuur rond de ruimtesensor ligt langer onder de alarmwaarde dan de vertragingstijd.	geen
Hoge condensatortemperatuur	De temperatuur rond de condensatorsensor ligt langer boven de alarmwaarde dan de vertragingstijd.	geen
Te veel opeenvolgende verdampertemperatuuralarmen	Het verdampertemperatuuralarm wordt vaker geactiveerd dan de instelling van de herhalingsteller	De compressor wordt uitgeschakeld en de verdamperventilator wordt voluit aangezet.

Sensoralarmen

Foutmelding	Beschrijving	Reactie van het systeem
Ruimtesensorfout	Sensor defect, niet aangesloten of kortsluiting	De compressor draait 5 min. ON en 5 min. OFF.
Verdampersensorfout	Sensor defect, niet aangesloten of kortsluiting.	Het ontdooien duurt 45 min. en de verdampingsventilator start 10 min. na het ontdooien.
Condesatorsensorfout	Sensor defect, niet aangesloten of kortsluiting	Geen
RF-sensorfout	Sensor defect, niet aangesloten of kortsluiting	Het dampstelsel wordt uitgeschakeld totdat de fout is hersteld.

Dampsysteemalarmen

Foutmelding	Beschrijving	Reactie van het systeem
Dampketel overvol - waarschuw technische dienst	Te veel water in de ketel, defect waterventiel.	Het dampsysteem wordt uitgeschakeld totdat de fout is hersteld.
Watertoevoerfout	Geen watertoevoer naar de ketel, geen stroom naar het waterventiel.	Geen dampproductie.
Controleer de wateraansluiting	Geen watertoevoer naar de ketel, geen stroom naar het waterventiel.	Geen dampproductie.
Fout in dampketelafvoer	Defect waterventiel.	Het dampsysteem wordt uitgeschakeld totdat de fout is hersteld.
Dampketel overvol	Defect waterventiel.	Het dampsysteem wordt uitgeschakeld totdat de fout is hersteld.

Overige alarmen

Foutmelding	Beschrijving	Reactie van het systeem
Deur open	Deur langer dan 45 min. open of defect deurcontact.	De compressor wordt uitgeschakeld totdat de fout is hersteld.
Stroomtoevoerfout	Stroom langer dan 5 min. uitgevallen	Het programma wordt uitgeschakeld als de stroom terugkeert.

Het sluitmechanisme van de deur

De deur is uitgerust met een zelfsluitend mechanisme. Als de deur minder dan 90 graden wordt geopend, sluit hij vanzelf. Als de deur meer dan 90 graden wordt geopend, blijft hij open staan.

Het voetpedaal wordt gebruikt om de deur te open, zodat u beide handen vrij hebt om producten in de kast te plaatsen.

Stroomstoring

Bij een stroomstoring onthoudt de besturing de ingestelde temperatuur en de kast start weer op als de stroom terugkeert.

Reiniging

Gebrekkige reiniging zal ertoe leiden dat de kast niet optimaal werkt of eventueel defect raakt.



Voordat wordt begonnen met schoonmaken dient altijd de stekker uit het stopcontact te worden genomen.



U mag niet rechtstreeks met een waterstraal of hogedrukspuit op de koelkast spuiten, en het is niet toegestaan om stoomreiniging te gebruiken voor het product, omdat hierdoor kortsluiting, beschadigingen e.d. van de elektrische onderdelen kan ontstaan.



De koelkast is niet bestand tegen agressieve schoonmaakmiddelen, chloor of chloorverbindingen, of alkalische vloeistoffen, omdat deze kunnen leiden tot aantasting van de roestvrije oppervlakken en het interne koelsysteem.



De compressorruimte, en met name de condensor, vrij van stof en vuil houden. Dit doet u het beste met een stofzuiger en een stijve borstel.

De filters van de condensor en in het frontpaneel zijn te demonteren en te reinigen in de vaatwasmachine bij max. 50°C.

Noteer een evt. reiniging van de condensor in het reinigingsschema.



De buitenkant van de koelkast kan met spray voor roestvrij staal onderhouden worden.



Op gepaste tijden dient de koelkast van binnen en buiten schoongemaakt te worden met een mild schoonmaakmiddel en grondig te worden gecontroleerd voordat hij opnieuw in gebruik wordt genomen.

Deurdichtingen

Deurdichtingen zijn een belangrijk onderdeel van de kast. Beschadigde deurdichtingen verminderen de sluiting van de deur op de kast. Beschadigde dichtingen kunnen leiden tot verhoogde vochtigheid, een ingevroren verdamper(dus ook een verminderde koelcapaciteit), en in enkele gevallen zelfs tot een kortere levensduur van de kast.



Het is daarom zeer belangrijk om u te verzekeren van een goede deurdichting. Een regelmatige controle wordt aanbevolen.

De deurdichting dient regelmatig te worden schoongemaakt met een mild schoonmaakmiddel.

Neem s.v.p. contact op met uw lokale Gram leverancier, als een dichting moet worden vervangen.

Langdurige opslag

Als de kast voor langere tijd buiten bedrijf wordt gesteld, dienen de opslagruimte, de deur en de afdichtingsrubbers grondig te worden gereinigd met een mild schoonmaakmiddel. Achterblijvende levensmiddelen kunnen schimmelvorming veroorzaken.

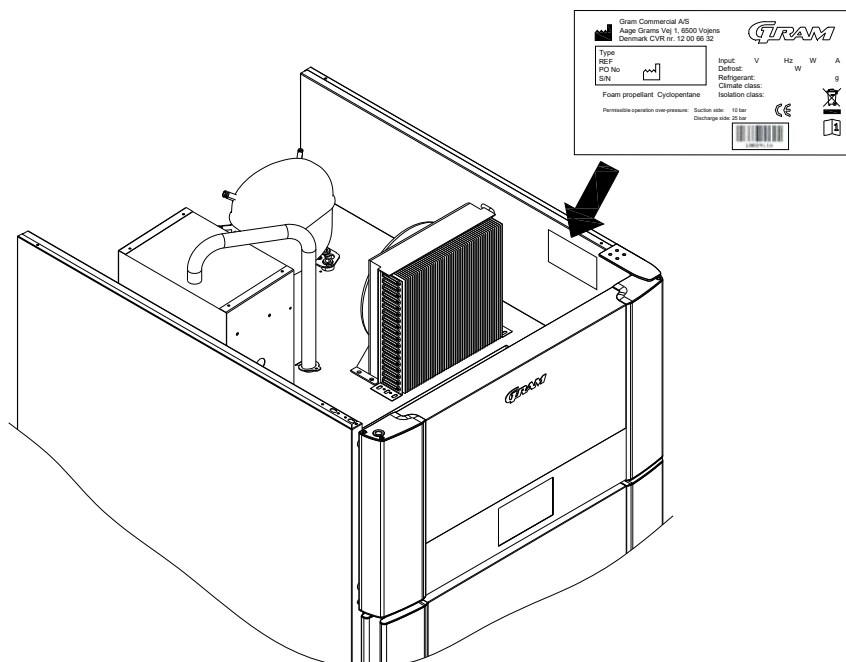
Onderhoud

Het koelsysteem en de hermetisch gesloten motor/compressor vragen geen onderhoud. Schoonhouden is voldoende. Het bovenste frontpaneel kan worden geopend door het naar voren te trekken aan dezelfde kant als de handgreep van de deur..

Indien de kast niet koelt is het eerst zinvol de elektrische aansluiting - stekker - en zekeringen te controleren.

Wanneer bij storing de oorzaak niet gevonden kan worden, waarschuw uw leverancier onder vermelding van het typenummer en serienummer. Typenummer en serienummer staan op het typeplaatje aangegeven.

Plaatsing van het typeplaatje:



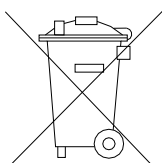
Vernietigen

Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen, componenten en stoffen die gevaarlijk kunnen zijn en schadelijk voor de menselijke gezondheid en het milieu als het afval (AEEA) niet op de juiste manier wordt ingeleverd.

Producten geëtiketteerd met een “doorgestreepte afvalbak” zijn voorzien van elektrische en/of elektronische apparatuur. De “doorgestreepte afvalbak” symboliseert dat afvalstoffen van dit type niet met ongesorteerd stedelijk afval mogen worden weggegooid, maar afzonderlijk moeten worden ingezameld.

Neem contact op met uw leverancier als de kast moet worden afgevoerd. Zie onze website, voor aanvullende informatie:

www.gram-commercial.com



EU-conformiteitsverklaring

Producent Naam: Gram Commercial A/S
Adres: Aage Grams Vej 1, 6500 Vejens

Tel.: +45 73 20 12 00

Product Model: Baker GA 950, Baker GA 550

Koelmiddel: R404A, R290
Jaar: 2016

Richtlijnen Het product voldoet aan alle essentiële gezondheids- en veiligheidseisen en bepalingen in:

Machinerichtlijn 2006/42/EF

Het product is relevant in overeenstemming met de volgende andere richtlijnen:

Regulatie 2015/1095

FCM regulatie 10/2011

Verordening 1935/2004

RoHS - 2011/65/EU

Standaarden De volgende normen worden gebruikt voor zover nodig om te voldoen aan de desbetreffende richtlijnen:

DS/EN 12100:2011

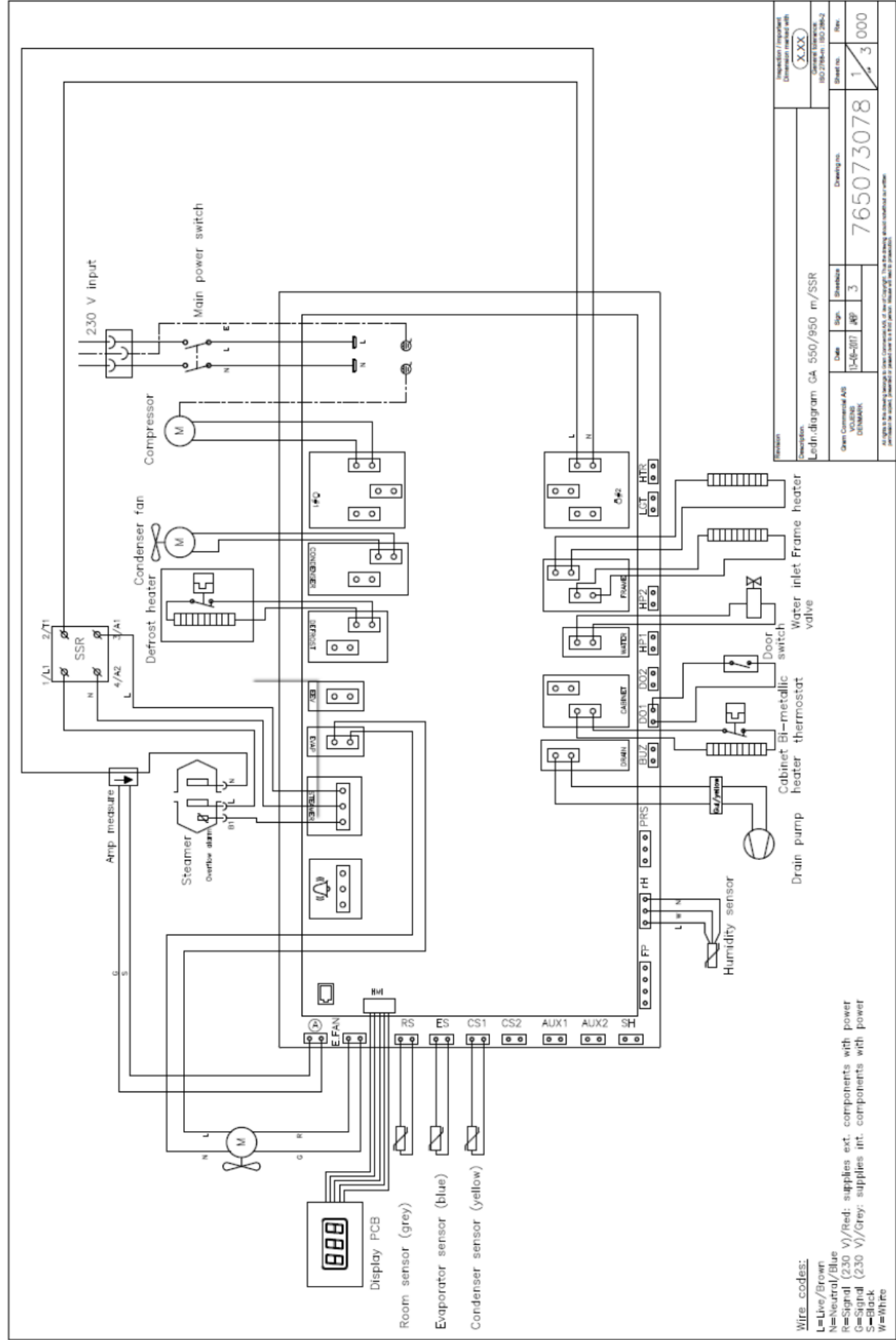
DS/EN 60335-1:2012

DS/EN 60335-2-89:2010

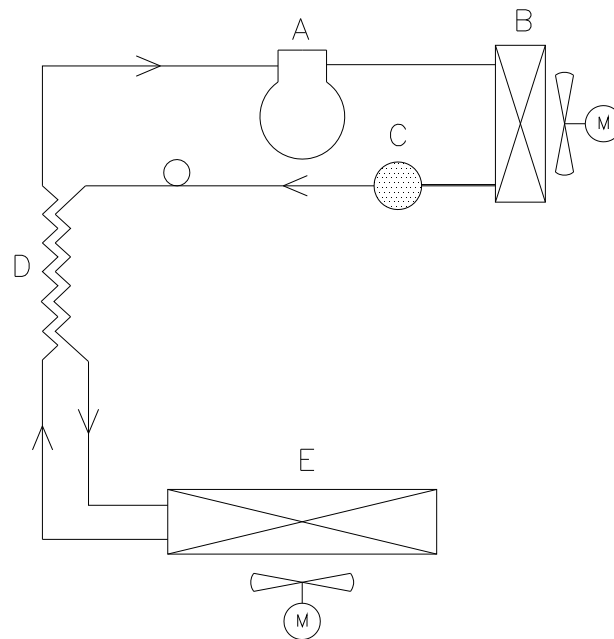
Persoon verantwoordelijk voor technische dossier Bedrijf: Gram Commercial A/S
Adres: Aage Grams Vej 1
Naam: John Lund

Signatuur Vo Jens 18/11-2016 R&D Manager

Schakelschema



Leiding schema



	DK	GB	D
A	Kompressor	Compressor	Kompressor
B	Kondensator	Condenser	Verflüssiger
C	Tørrefilter	Filter drier	Trockenfilter
D	Varmeudveksler	Heat exchanger	Wärmeaustauscher
E	Fordamper	Evaporator	Verdampfer

